

Что мороз, что зима, что беда!  
Даже ласточка — мелкая птица —  
не забудет родного гнезда  
и весною туда возвратится.

Голова моя хоть и седа  
и не чужд я учености книжной,  
все же я удивляюсь всегда  
этой мудрости, мне непостижной.

Я родился давно, но досель  
все ж доподлинно не понимаю:  
как она из-за стольких земель  
путь находит к родимому краю?

Кружат ласточки, кружат вдали.  
Ну, а сам я живу ль по-другому?  
Разве путь из далекой земли  
не нашел я к родимому дому?  
Разве имя родной стороны  
не писал на чужбине я кровью?  
Разве с первым подобьем весны  
не летел я к родному гнездовью?

Мудрость птиц перенял человек.  
И спасибо, о край мой родимый,  
что, твой сын, озарен я навек  
этой мудростью необъяснимой.

1969

Перевод Н.Гребнева

